



Südtiroler Informatik<sup>AG</sup>  
Informatica Alto Adige<sup>SPA</sup>

## **Capitolato tecnico Lotto 1**

**Espansione dell'infrastruttura Hardware che ospita il  
sistema di backup del Data Center di Informatica Alto  
Adige**

**CIG: 6255382885**



## Premessa

Attraverso il presente appalto Informatica Alto Adige Spa intende espandere il sistema utilizzato per il backup dei dati ospitati sui sistemi server nel suo Data Center. L'infrastruttura é basata sul prodotto Tivoli Storage Manager, due server IBM Power 720 e due storage IBM v7000. La soluzione prevede di espandere tale infrastruttura sostituendo i due server IBM Power con due macchine piú performanti e espandendo lo storage v7000 per garantire maggior spazio disco.

## Oggetto della gara

Oggetto della gara é la fornitura delle seguenti componenti Hardware e Software.

Di seguito è elencata la configurazione hardware dettagliata minima richiesta per l'espansione della soluzione di backup.

N. 2 server (uno per il sito primario, uno per il sito secondario) configurati ognuno come segue:

Product	Description	Qty
<b>8284-22A</b>	Server 1:8284 Model 22A	1
<b>265</b>	AIX Partition Specify	1
<b>2146</b>	Primary OS - AIX	1
<b>2319</b>	Factory Deconfiguration of 1-core	14
<b>4650</b>	Rack Indicator- Not Factory Integrated	1
<b>5000</b>	Software Preload Required	1
<b>5260</b>	PCIe2 LP 4-port 1GbE Adapter	2
<b>5269</b>	PCIe LP POWER GXT145 Graphics Accelerator	1
<b>5273</b>	PCIe LP 8Gb 2-Port Fibre Channel Adapter	2
<b>6458</b>	Power Cord 4.3m (14-ft), Drawer to Wall/IBM PDU (250V/10A)	2
<b>9440</b>	New AIX License Core Counter	6
<b>9711</b>	Language Group Specify - Italian	1
<b>EB2M</b>	AC Power Supply - 1400W for System Unit (200-240 VAC)	2
<b>EC29</b>	PCIe2 LP 2-Port 10GbE RoCE SR Adapter	2
<b>EJ0T</b>	Storage Backplane 12 SFF-3 Bays/DVD Bay	1
<b>EJT4</b>	Front Bezel for 12-Bay BackPlane	1



<b>EM84</b>	32 GB DDR3 Memory	4
<b>EPXD</b>	10-core 3.42 GHz POWER8 Processor Card	2
<b>EPYD</b>	One Processor Core Activation for #EPXD	20
<b>ESC5</b>	S&H-a	1
<b>ESDB</b>	300GB 15K RPM SAS SFF-3 Disk Drive (AIX/Linux)	3
<b>5313-</b>		
<b>HPO</b>	IBM Power Software HIPO	1
<b>607</b>	8284-22A Routing Code	1
<b>967</b>	Base OS	1
<b>1071</b>	OS Specify code for AIX 7.1	1
<b>2267</b>	IBM PowerHA SystemMirror Std Ed V7.1 (5765-H39)	1
<b>5000</b>	Preload	1
<b>5932</b>	Italian (Universal) Preinstall PII Language	1
<b>9209</b>	HW not Rack Integrated	1
<b>5662-H23</b>	IBM PowerHA Standard Edition Reg:3Yr	1
<b>U0LLC5</b>	Per Proc SW Maint 3Y Reg SMALL	6
<b>5692-A6P</b>		
	System Software	1
<b>1101</b>	DVD Process No Charge	1
<b>2267</b>	IBM PowerHA SystemMirror Std Ed V7.1 (5765-H39)	1
<b>2271</b>	AIX V7 for POWER	1
<b>2272</b>	AIX V7 Updates	1
<b>2273</b>	AIX V7 Expansion Pack	1
<b>2506</b>	AIX Standard Edition V7.1 Specify (5765-G98)	1
<b>3435</b>	DVD/CD-ROM	1
<b>3450</b>	Electronic Delivery	1
<b>5692-A6P</b>		
	System Software	1
<b>1101</b>	DVD Process No Charge	1
<b>1404</b>	VIOS Expansion Pack	1
<b>2201</b>	Virtual I/O Server	1
<b>3435</b>	DVD/CD-ROM	1
<b>3450</b>	Electronic Delivery	1
<b>5765-G98</b>	IBM AIX Standard Edition Version 7.1	1
<b>T7UTA5</b>	Per Processor Power7/8 - Small	6
<b>5765-H39</b>	IBM PowerHA SystemMirror Standard Edition V7.1	1
<b>U7VDC1</b>	Per Proc w 1Yr SW Maint Small	6



<b>5773-</b>		
<b>SM3</b>	Software Maintenance for AIX, 3 Year	1
<b>TOZBC4</b>	Per Processor 3 Yr SWMA Small Power 7 Reg	6

N 8 cassette di espansione per i due storage IBM V7000, uno situato nel sito primario e uno nel sito secondario. Ogni cassetto é configurato come segue:

<b>Product</b>	<b>Description</b>	<b>Qty</b>
<b>2076-212</b>	IBM Storwize V7000 Disk Expansion Enclosure	1
<b>3304</b>	4 TB 6GB NL-SAS 3.5 in. 7.2K LFF HDD	12
<b>5401</b>	1m 6 Gb/s external mini SAS	2
<b>9730</b>	Power Cord - PDU connection	1
<b>9802</b>	AC Power Supply	2
<b>AGBC</b>	Shipping and Handling 212	1
<b>5639-SM6</b>	IBM Storwize V7000 Software 2Yr SW Maint Registration	1
<b>9000</b>	SWMA Renewal Registration	1
<b>M9SXTA</b>	Per Storage Device SWMA 2 Year Registration	1
<b>5639-VM7</b>	IBM Storwize V7000 Software V7	1
<b>3450</b>	ESD	1
<b>5809</b>	Media Supply	1
<b>UATLC1</b>	Per Storage Device with 1 Year SW Maint	1

## Manutenzione e assistenza

I codici sopra elencati includono le manutenzioni IBM richieste.

## Requisiti generali

Le apparecchiature devono essere conformi alle normative CEE e ROHS.

La fornitura si intende di materiale nuovo di fabbrica e mai utilizzato in precedenza. Inoltre, all'atto della presentazione dell'offerta, i prodotti offerti devono essere disponibili in versione

definitiva nonché presenti nel listino ufficiale del fornitore. Non saranno pertanto ammessi sistemi hardware e prodotti software non ancora ufficialmente rilasciati (versioni beta o altro) o sviluppati espressamente per soddisfare i requisiti di fornitura della presente gara.

### **Servizi accessori**

#### ***Installazione***

L'installazione, configurazione e messa in opera iniziale dei sistemi deve essere effettuata dall'Aggiudicatario presso le sedi indicate.

La consegna e installazione delle apparecchiature dovrà avvenire presso:

Sito primario

Informatica Alto Adige Spa  
via Siemens 29  
39100 Bolzano

Sito secondario:

Provincia Autonoma di Bolzano  
Palazzo 3B  
P.zza Silvius Magnago 3  
39100 Bolzano

Un server e 4 cassette di espansione andranno consegnati e installati nel sito primario, il secondo server e 4 cassette di espansione nel sito secondario.



Südtiroler Informatik<sup>AG</sup>  
Informatica Alto Adige<sup>SPA</sup>

Firma digitale del legale rappresentante dell'Impresa.



Südtiroler Informatik<sup>AG</sup>  
Informatica Alto Adige<sup>SPA</sup>

## **Technische Spezifikationen Los 1**

**Erweiterung der Hardware Infrastruktur für das Backup-  
System des Data Centers der Südtiroler Informatik AG**

**CIG: 6255382885**



## Prämisse

Mittels dieser Ausschreibung möchte die Südtiroler Informatik AG das bestehende Backup-System, das im eigenem Data Center installiert ist, erweitern.

Die Infrastruktur besteht aus dem Software Produkt IBM Tivoli Storage Manager, zwei Server IBM Power 720 und zwei Storage IBM v7000.

Die Lösung sieht die Erweiterung dieser Infrastruktur durch den Austausch der beiden Server IBM Power mit zwei performanteren Servern und der Erweiterung des Storage v7000 vor, um mehr Speicherplatz zur Verfügung zu stellen.

## Gegenstand der Anfrage

Gegenstand der Anfrage ist die Lieferung folgender Hardware und Software Komponenten.

Nachfolgend ist die mindestens geforderte Hardwarekonfiguration für die Erweiterung der Backup Lösung.

N. 2 Server (einer im Primärstandort und einer in dem Sekundärstandort) die jeweils wie folgt konfiguriert sind:

<b>Product</b>	<b>Description</b>	<b>Qty</b>
<b>8284-22A</b>	Server 1:8284 Model 22A	1
<b>265</b>	AIX Partition Specify	1
<b>2146</b>	Primary OS - AIX	1
<b>2319</b>	Factory Deconfiguration of 1-core	14
<b>4650</b>	Rack Indicator- Not Factory Integrated	1
<b>5000</b>	Software Preload Required	1
<b>5260</b>	PCIe2 LP 4-port 1GbE Adapter	2
<b>5269</b>	PCIe LP POWER GXT145 Graphics Accelerator	1
<b>5273</b>	PCIe LP 8Gb 2-Port Fibre Channel Adapter	2
<b>6458</b>	Power Cord 4.3m (14-ft), Drawer to Wall/IBM PDU (250V/10A)	2
<b>9440</b>	New AIX License Core Counter	6
<b>9711</b>	Language Group Specify - Italian	1
<b>EB2M</b>	AC Power Supply - 1400W for System Unit (200-240 VAC)	2
<b>EC29</b>	PCIe2 LP 2-Port 10GbE RoCE SR Adapter	2





<b>EJ0T</b>	Storage Backplane 12 SFF-3 Bays/DVD Bay	1
<b>EJT4</b>	Front Bezel for 12-Bay BackPlane	1
<b>EM84</b>	32 GB DDR3 Memory	4
<b>EPXD</b>	10-core 3.42 GHz POWER8 Processor Card	2
<b>EPYD</b>	One Processor Core Activation for #EPXD	20
<b>ESC5</b>	S&H-a	1
<b>ESDB</b>	300GB 15K RPM SAS SFF-3 Disk Drive (AIX/Linux)	3
<b>5313-</b>		
<b>HPO</b>	IBM Power Software HIPO	1
<b>607</b>	8284-22A Routing Code	1
<b>967</b>	Base OS	1
<b>1071</b>	OS Specify code for AIX 7.1	1
<b>2267</b>	IBM PowerHA SystemMirror Std Ed V7.1 (5765-H39)	1
<b>5000</b>	Preload	1
<b>5932</b>	Italian (Universal) Preinstall PII Language	1
<b>9209</b>	HW not Rack Integrated	1
<b>5662-H23</b>	IBM PowerHA Standard Edition Reg:3Yr	1
<b>UOLLC5</b>	Per Proc SW Maint 3Y Reg SMALL	6
<b>5692-A6P</b>		
	System Software	1
<b>1101</b>	DVD Process No Charge	1
<b>2267</b>	IBM PowerHA SystemMirror Std Ed V7.1 (5765-H39)	1
<b>2271</b>	AIX V7 for POWER	1
<b>2272</b>	AIX V7 Updates	1
<b>2273</b>	AIX V7 Expansion Pack	1
<b>2506</b>	AIX Standard Edition V7.1 Specify (5765-G98)	1
<b>3435</b>	DVD/CD-ROM	1
<b>3450</b>	Electronic Delivery	1
<b>5692-A6P</b>		
	System Software	1
<b>1101</b>	DVD Process No Charge	1
<b>1404</b>	VIOS Expansion Pack	1
<b>2201</b>	Virtual I/O Server	1
<b>3435</b>	DVD/CD-ROM	1
<b>3450</b>	Electronic Delivery	1
<b>5765-G98</b>		
	IBM AIX Standard Edition Version 7.1	1
<b>T7UTA5</b>	Per Processor Power7/8 - Small	6
<b>5765-H39</b>		
	IBM PowerHA SystemMirror Standard Edition V7.1	1



<b>U7VDC1</b>	Per Proc w 1Yr SW Maint Small	6
<b>5773-</b>		
<b>SM3</b>	Software Maintenance for AIX, 3 Year	1
<b>TOZBC4</b>	Per Processor 3 Yr SWMA Small Power 7 Reg	6

N. 8 Disk Expansion Enclosure für die zwei Storage IBM v7000, einer im Primärstandort und einer in dem Sekundärstandort. Jede Enclosure ist wie folgt konfiguriert:

<b>Product</b>	<b>Description</b>	<b>Qty</b>
<b>2076-212</b>	IBM Storwize V7000 Disk Expansion Enclosure	1
<b>3304</b>	4 TB 6GB NL-SAS 3.5 in. 7.2K LFF HDD	12
<b>5401</b>	1m 6 Gb/s external mini SAS	2
<b>9730</b>	Power Cord - PDU connection	1
<b>9802</b>	AC Power Supply	2
<b>AGBC</b>	Shipping and Handling 212	1
<b>5639-SM6</b>	IBM Storwize V7000 Software 2Yr SW Maint Registration	1
<b>9000</b>	SWMA Renewal Registration	1
<b>M9SXTA</b>	Per Storage Device SWMA 2 Year Registration	1
<b>5639-VM7</b>	IBM Storwize V7000 Software V7	1
<b>3450</b>	ESD	1
<b>5809</b>	Media Supply	1
<b>UATLC1</b>	Per Storage Device with 1 Year SW Maint	1

## Wartung und Assistenz

Die obengenannten Codex enthalten die Wartungsanforderungen.

## Allgemeine Anforderungen

Die Geräte müssen den EU- und ROHS-Normen entsprechen.

Die Lieferung versteht sich als Lieferung von fabrikneuen Materialien, die von niemand benutzt wurde. Darüber hinaus müssen die angebotenen Produkte in einer definitiven Form und in den offiziellen Preislisten des Anbieters vorhanden sein. Somit werden keine Hardware- und Softwaresysteme zugelassen, für die noch keine offizielle Freigabe vorliegt (Beta Version oder

Sonstiges oder explizit für die Abdeckung der in der gegenständlichen Ausschreibung geforderten Anforderungen.

## **Zusatzdienste**

### **Installation**

Die Erstinstallation, Konfiguration und Inbetriebnahme der Systeme muss vom Auftragnehmer an angegeben Standort durchgeführt werden.

Die Lieferung und Installation der Geräte muss wie folgt ausgeführt erfolgen:

Primärstandort:

Südtiroler Informatik AG  
via Siemens 29  
39100 Bolzano

Sekundärstandort:

Autonome Provinz Bozen  
Landhaus 3B  
Silvius Magnago Platz 3  
39100 Bozen

Der erste Server und 4 Expansion Enclosure werden im Primärstandort geliefert und installiert, der zweite Server und 4 Expansion Enclosure werden im Sekundärstandort geliefert und installiert.